

## Certificate of completion of a clinical elective (clerkship) *Zeugnis über die Tätigkeit als Famulus*

**The medical student**

*Der/die Medizinstudierende* \_\_\_\_\_ ,

\_\_\_\_\_ ,  
**Date of birth** *Geburtsdatum*

\_\_\_\_\_ ,  
**Place of birth** *Geburtsort*

**after passing Part One of the German National Medical Licensing Examination (M1), was employed as an elective student under my supervision and guidance in the Institute/Department/Service named below** *ist nach bestandenerm Ersten Abschnitt der Ärztlichen Prüfung in der unten bezeichneten Einrichtung unter meiner Aufsicht und Leitung als Famulus tätig gewesen.*

**from** *von* \_\_\_\_\_

*Date Datum*

**to** *bis* \_\_\_\_\_

*Date Datum*

**During this time, the student predominantly worked in the field of** *Während dieser Zeit ist der/die Studierende vorzugsweise mit Tätigkeiten auf dem Gebiet beschäftigt worden:*

.....  
**The elective was not interrupted** *Die Ausbildung ist nicht unterbrochen worden*

**The elective was interrupted** *Die Ausbildung ist unterbrochen worden:*

**from** *von* \_\_\_\_\_

**to** *bis* \_\_\_\_\_

..... ,  
**Place** *Ort*

.....  
**Date** *Datum*

.....  
**(Signature of the supervising physician** *Unterschrift des/der ausbildenden Arztes/Ärzte)*

.....  
**(Name of the Institution, seal - for a public institution, otherwise an official stamp** *Bezeichnung der Einrichtung, bei öffentlicher Dienststelle Siegel ansonsten Stempel*)

**Supplementary to this form, the signatory hereby certifies the nature of the teaching institution** *Ergänzend zur Anlage 6 wird von dem/der Unterzeichnenden die Art der Einrichtung bescheinigt:*

**outpatient clinic or treatment centre under medical supervision or specialist's clinic/practice for outpatients** *Einrichtung der ambulanten Krankenversorgung, die ärztlich geleitet wird oder einer geeigneten ärztlichen Praxis*

**inpatient clinic or facility in a hospital, or an inpatient rehabilitation centre** *stationäre Einrichtung des Krankenhauses bzw. in einer stationären Rehabilitationseinrichtung*

